

THE FORKS!

Niin Alloway Arch!
Ningii - aanikesin ako imaa
Main Street. Ishpiming inaabin
ji - gikendaman ningete-
wiinzowin. Wegonen i'i?

Niin Canadian
Museum for Human
Rights! Wegonen gaa-
aabakin ji-ozhi'igoowaan?

Aaniin!
Odoodaabaaniyaang ako
ningii - bimibizomin omaa
aawadaasowaang, boozi' iwey-
aang gaye. Niizh ishkodew-
idaabaanan ningii - ayaamin.
Bezhiig wiindan!

Niin endazhi - odamining
imaa Forks National Historic Site!
Wiikwe Main Street zhiigwa Post
Office Street, ate imaa aanind
niin. Aaniin niswi ini
ezhising - ozhi kwajigaadegin?

Niin Manitoba
Children's Museum!
1889 aanind owe
waakaa'iganiwiyaan.
2011 miinawaa onji.
Gizhibaabii'an gaa-
oshkiwang.
Aaniishwiin?

Niin
Forks Market!
Ishpibizon gaa-
ishpakideg omaa.
Wiindan iwe
waakaa'igan
gaa - debaabandaman.

Niin Forks Historic
Port! Ilbwa odaabaanan
ayaamagakin, aaniin gaa-
izhi - dagoshinowaad
awiyag?

Niin Oodena Circle!
Niin nindinwaaz gaa - bi-
izhitwaang omaa Forks gaa-
idaming. Gidaa - mikaanan ina
ozhi kwajiganan nindasinii-
ming? Bezhiig wiindan!

Mawadish
Niizhoziibeon!

WINNIPEG ARCHITECTURE FOUNDATION
winnipegarchitecture.ca
@wpg
arch
MAP BY
KAJ!

Wegonen jaakendaman ji-doodaman imaa
The Forks? Mazinibii'an.



Iwe Winnipeg Architecture
Foundation gaa-ijigaadeg
gaawiin gashkichigesiwag,
agindeg ji-inateg, ji-wiiiji'iwewaad
ji-gikendaagwakin gegoon
gaa-gii-bi-ozhichigaadegin
omaa Winnipeg.

Giiyaabi gegoon noonde-gikendaman ini
Winnipeg gaa-gii-ozhichigaadegin, akiing
ayizhinaagwakin, gaa-gii-onibii'igewaad,
izhaa imaa winnipegarchitecture.ca.

2020 gaa-akiiwang igi
Winnipeg Architecture
Foundation
wiidanokiimaawaad ini
Downtown Winnipeg
Biz zhiigwa The Forks.
Wiiiji'igowaad Oksana
Ulisko, Ethos Realty.



Akii-mazina'igan Kaj Hasselriis ogii-
ozhibii'aan. Burdocks gii-onibii'ang.

AYINAABIN THE FORKS



Waabanda'iwewin Abinoojiiyag onji



Awashime 6,000 dasowakiin gii-bi-okwiiinowag Anishinaabeg
imaa baketigweyaang Asinibwaan!-zii'bi zhiigwa Miskozii'bi
negishkodaadiimagak. 1700 gaa-akiiwangin, agaamakiing onji
gii-dagoshinoog adaawaagana' adaamaawaad Anishinaabe;
Ani-giizhiseg 1800 ekiiwangin, iwe ishkodewidabaanan Canada
onji gii-aabadadon ipidegin imaa The Forks gaa-ijigaadeg, daa-
aazhoobizom waabanong onji izhi ningaabiiwanong. Gii-boonise
dash iwe danaabadak wiiba 1970 gaa-akiiwangin. 1974 ekiiwang,
National Historic Site onji gii-inwaade ezhi-gitendaagwak.
Giiyaabi Canada onji nitaa-nagishkodaadim imaa.

Alloway Arch (1910)
Iwe Alloway Arch gaa-ijigaadeg
gii-aanikesin zhooniyaawigamigong
izhi imaa 362 Main Street. Apil gaa-
naniskonigadeeg iwe waakaa'igan,
gii-ishkonigade gaa-waagagag niigagan.
Ginwezhi gii-ganawenjiigade, 2015 dash
gaa-akiiwang The Forks gii-achigade.
Dagwiiimaged imaa Broadway
Promenade gaa-ijigaadeg, bimosewin
onji Union Station izhi Esplanade Riel
aazhoganing.

Canadian Museum for Human Rights (2014)
Iwe Canadian Museum for Human
Rights gaa-ijigaadeg, mii iwe nitam
akiing bemaadizid ogashki'ewiziwinan
onji. Gaa-onibi'ang Antoine Predock
ogii-inatoon ezhaawaad imaa
niisakamig ji-onji-maajawaad izhi
ishpiming. Canada ayinakamiganiig
ogii-ondinaan ji-inatood iwe,
mashkoding onji, goon akoo wajjin
zhiigwa nibi.

The Forks Market (1909-1912)
Gii-niizhinon in! Forks Market
gaa-gii-idamowaad waakaa'igan,
nitam mishtadimoo'g imaa gii-
ganawenimaawag. Gii-odaabi'iwag
odaabaanaakoo', 220 mishtadimoo'
daa-inashkinewag. In! gaa-
niizhinigin gii-nabochigadeewan
1989 ekiiwang. Mii zhiigwa iwe Forks
Market adaawigamigoon zhiigwa
wiisini'iwigamigoon ayaamagadoon.
ge-dazhi-minikwewaapan.
imaa awiya ge-dananji'igewaad gemaa
daabishkoo owe gaa-miskwaag, mii
aanind gii-boozim. Aanind in!,
Aanind gegoo gii-aawadaasowag,
izhinaagwadoon gaa-onji-inaabadakin.
gaa-ijigaadeg. Bebakaan daa-
opime gii-atewan imaa Forks Market
bi-izhiseg ishkodewidabaanan,
ji-nanaakongeng odaanaan gaa-

Oodena Celebration Circle (1993)
Iwe Oodena Celebration Circle
gaa-ijigaadeg desisagaamagak iwe,
agwajjining ji-gidochigeng, gegoon
ji-izhichigeng, ji-maawandooniding
gaye. Oodena imaa Anishinaabemong
"ode'ying okogamigak." Ji-
nanaakomindwaa gete Anishinaabeg
gaa-gii-bi-izhaawaad omaa
awashime 6,000 dasowaki apan.
Wiiidanokiiimaawaad Anishinaabe,
HTFC Planning + Design onji onibi'igeg
ogii-ozhitoonaawaad iwe.

Manitoba Children's Museum (1889)
Northern Pacific zhiigwa Manitoba
Railway Repair Shop gii-ayaamagad ako
imaa. Mii iwe maawanj getaadiziiimagak
odaabaanan imaa, gii-nanaa'ichigadeewan
Children's Museum ate imaa. 2011
gaa-akiiwang, onibi'igeg Syverson
Monteyne bebakaan inazinaatenig ogii-
aanikesiidoonaawaad iwe.

Historic Site (2013)
Iwe Play Area gaa-ijigaadeg, ogii-
onibi'aanaawaad HTFC Planning +
Design Parks Canada onji. Aanin
ezhichigadeeg iwe endazhi-odaminong
gii-izhichigadee aanin gaa-bi-
izhiseg odaanaang. Gidaa-gikendaan
meshkwadoodonigewin, bagamigoziwini,
bimaashkakaawin, gegoon miinawaa imaa
endazhi-odaminong. Bigo izhiwebak
daa-odaminom.

Niizhoziibe'an
Niizhoziibiin ji-ijigaadegin niizh zii'bin.
Getaadiziwaad ogii-wiindaanaawaad
gii-ateg jiibi-misko-zii'biing zhiigwa
Asinibwaan! zii'bi.